



INSTITUTO DE FORMACIÓN DOCENTE CONTINUA- VILLA MERCEDES

PROFESORADO EN LENGUA Y LITERATURA

DIDÁCTICA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA

EQUIPO DE CÁTEDRA:

Docente responsable: Esp. Julieta Varela

Docente auxiliar: Prof. Leonor Pignedoli

Primer cuatrimestre Año 2012

FUNDAMENTACIÓN

*“Somos el borrador de un texto
que nunca será pasado en limpio.*

*Con palabras tachadas,
repetidas
mal escritas
y hasta con faltas de ortografía (...)”*

R. Juarroz

En nuestra sociedad circulan una serie de afirmaciones indiscutidas y aparentemente indiscutibles, a saber: “los alumnos no estudian”, “no leen”, “nada les interesa”, “van a la escuela por obligación”. De tanto ser repetidas, especialmente en los ámbitos educativos -lo que es más preocupante-, terminamos por aceptarlas como “verdades reveladas”. Estas frases han pasado a convertirse en clisés, frases hechas que nos permiten ampararnos en la seguridad del lugar común. Detrás del desasosiego que cargan esas palabras podemos vislumbrar una actitud cómoda. ¿Qué hacemos los docentes ante esta realidad desesperante? Generalmente, cumplimos la rutina de nuestro trabajo sin apostar al cambio. Pero al repetir estas palabras estamos generando representaciones sobre nuestros alumnos y sobre nuestra práctica, que pareciera a priori destinada al fracaso.

Compartimos con Cassany, Luna, Sanz que “cada día es más difícil enseñar y aprender. La escuela no motiva a los alumnos y desmotiva cada vez más a los profesionales de la enseñanza” (1994 p.35). Sabemos que ésta es la realidad educativa que nos toca vivir pero consideramos que ampararnos en el vacío de significado de las generalizaciones negativas nos paraliza para pensar en cualquier cambio. Si queremos paliar esta situación, debemos innovar. Pero ¿qué entendemos por “innovar”? El diccionario nos dice que significa “mudar o alterar algo, introduciendo novedades”. Consideramos que una primera y modesta innovación –pero no por ello simple- sería formar futuros docentes que valoren la necesidades de movilizarse, de salirse de los moldes, de sembrar allí donde todo pareciera seco, de buscar posibilidades allí donde todo es generalidad. Allí donde pareciera que los caminos se cerraron. En este sentido viene en auxilio del futuro docente la Didáctica de la Lengua y la Literatura (en adelante DLL).

La Didáctica es entendida como “la reflexión sistemática y búsqueda de alternativas a los problemas de la práctica pedagógica” (Candau, 1995: 14), por ello es una disciplina explicativa y prospectiva. Busca indagar en el complejo campo de los procesos educativos para comprenderlo y proponer alternativas ante los conflictos que detecta. Compartimos con la misma autora la concepción del proceso de enseñanza- aprendizaje como multidimensional (conformado por una dimensión humanística, técnica y político- social) y, en este sentido, adoptamos el enfoque sociocrítico de la DLL, ya que consideramos que es el que permite abordar más adecuadamente el objeto en su multidimensionalidad. Dicho enfoque plantea la exigencia de indagar, relativizar, cuestionar el objeto de estudio con el propósito de que las personas podamos reflexionar sobre los conocimientos, las situaciones y decidir en consecuencia. Este enfoque no supone un gran cambio sino más bien un giro en nuestra mirada. Implica tener en cuenta la interrelación entre la persona, el grupo en el que se inserta, la comunidad en la que vive (los distintos ámbitos de actuación por los que transita en su vida). Es decir, contextualizar las situaciones, recuperando la relación entre escuela y sociedad, ya que la primera es un microcosmos de la segunda. Desde esta perspectiva son indisociables y lo que ocurre en una repercute en la otra y viceversa.

Desde una perspectiva sociocrítica de la DLL, a lo largo del cursado, los futuros docentes analizarán las tradiciones escolares¹ y el código disciplinar² que se pueden inferir de la enseñanza de la Lengua y

¹ Según Sardi las tradiciones escolares son “esquemas o rutinas didácticas que están interiorizadas en los docentes y alumnos de manera tal de volverse inconscientes y que se repiten sin saber el origen sin saber el origen de ese arte de hacer. Estas tradiciones van conformando a la disciplina escolar y van imponiendo ciertos modos de vincularse con el saber, con los sujetos, con los textos, con las prácticas (...) y los contextos sociohistóricos y políticos” (2006:20)

la Literatura. Partiremos del historial que los alumnos traen como sujetos escolares de dos (o tres) niveles de enseñanza para comenzar a analizar y reflexionar sobre estas dos cuestiones axiales de nuestra disciplina, de manera que les sirva para proyectarse y proponer alternativas. Sin conocimiento del pasado y del presente de las prácticas escolares no podremos introducir novedades a la realidad educativa. No podremos transformar lo que no conocemos o lo que consideramos “naturalmente” correcto.

Es común que los estudiantes lleguen a cursar el espacio teniendo la preconcepción de que el objetivo de la Didáctica de la Lengua y la Literatura es brindar “recetas” para enseñar; es decir, que constituye un compendio de recursos y actividades “eficaces”. Esta concepción reduce este campo a sólo uno de sus aspectos (lo metodológico) dejando de lado su naturaleza de disciplina de confluencia (entre las corrientes pedagógicas, psicológicas, sociológicas, lingüísticas y literarias), disciplina reflexiva, analítica y prospectiva. Todo esto hace que la Didáctica más que brindar respuestas a los docentes en formación los ayude a hacerse preguntas y a analizar posibilidades de acción, no mecánicas sino contextualizadas a la realidad del proceso de enseñanza- aprendizaje (teniendo en cuenta de este modo la dimensión política de la educación).

Al pensar en la Didáctica de la Lengua y la Literatura, además, debemos tener en cuenta una serie de complejidades:

En primer lugar, su conformación como disciplina autónoma es reciente “y aún genera controversias porque remite a la discusión polarizada entre ‘Didáctica general...’ en contraposición a ‘Didáctica Especial en...’ ” (Bombini,2001: p.24).

En segundo lugar, al ser un campo en construcción, la investigación en Didáctica se está haciendo mayor y más profunda paulatinamente, pero no tiene una historia de investigación sistemática, sino más bien, actualmente se están obteniendo los primeros frutos de experiencias generalmente acotadas – no por ello menos valiosas- pero esto dificulta la discusión y limita las opciones para construir propuestas más globales.

En tercer lugar, al enseñar Lengua y Literatura se presentan contradicciones y/o complejidades inmanentes a ambos objetos. Por una parte, actualmente (a partir del enfoque comunicativo- funcional)

² Según la misma autora el código disciplinar “nos permite analizar esta durabilidad de las disciplinas escolares y, a la vez, su transformación o adaptación a diversos cambios a lo largo del tiempo (...) que se deben no a un plano epistemológico sino a factores históricos, culturales y políticos” (2006: 21).

se acuerda en que la enseñanza de la lengua “debe tener unos fines funcionales, esto es, *desarrollar la competencia comunicativa* según el modelo de la lengua estándar pero sin infravalorar o dejar de conocer otras formas de realización de la misma competencia, que son válidas para las distintas circunstancias” (Mendoza Fillola; López Valero; Martos Núñez 1996: p 20). Esta afirmación, plural y democrática, está en contradicción directa con el fin de la escuela: educar en “una” lengua general y sin fisuras, es decir, en “homogeneizar lingüísticamente”. La premisa pedagógica “respetar y valorar la diversidad” (lingüística en este caso) se contradice con las investigaciones en política lingüística que acuerdan en considerar que es una ilusión la unidad y homogeneidad de “la lengua”.

Por otra parte, el subcampo de la enseñanza de la Literatura ha sido menos indagado quizás por su complejidad. Y fue esta característica la que llevó a algunos estudiosos como Barthes (1983) a afirmar su no enseñabilidad. Dos órdenes simbólicos y discursivos –discurso didáctico y discurso literario- se estarían enfrentando a la hora de pensar la tarea de enseñanza y práctica literaria. Esto obliga al docente a “optar” y tradicionalmente ha sido a expensas de la experiencia estética y en pos de un estudio histórico de la Literatura. Además, si se considera a la Literatura como un objeto no “pragmático” (genera la pregunta ¿para qué sirve? en alumnos y en educadores) pareciera que su enseñanza entraría en contradicción con los fines “funcionales” de la escuela (y la Sociedad) actual. Estas cuestiones, a veces implícitas, se visualizan en las políticas educativas que relegan a la Literatura a un segundo plano con respecto a la Lengua y que llevan a que se enseñe “si se puede” o incluso a que no se enseñe. Pero estas decisiones “operativas” se olvidan de la importancia didáctica de un objeto estético cuya plurisignificatividad permite al alumno repensar el mundo en que vive y formarse como lector curioso y crítico, que aprende a leer no sólo los textos sino todo el mundo como un signo.

Por último, si consideramos que aún estamos inmersos en un proceso de transformación educativa que no sólo implicó cambios estructurales sino también disciplinares en la enseñanza en general y de nuestra disciplina en particular, podemos reafirmar que el objetivo de este espacio curricular no puede ser buscar “recetas” sino más bien formar docentes investigadores de su propia práctica, que puedan reconocer un problema o una limitación educativa, analizar las condiciones de intervención didáctica, pensar propuestas e implementarlas analizando sus resultados y generalizarlos o mejorar la propuesta según convenga³. Coincidimos con Beatriz Sarlo (2000) quien afirma que la escuela es el lugar por excelencia de la cultura, adonde los alumnos van a adquirir un saber que antes no poseían. En esta

³Mendoza Fillola, López Valero y Martos Núñez en la obra citada mencionan de una manera similar a estos aspectos y los denominan como “fases de la actividad didáctica”.

línea de pensamiento, apostamos a la función educadora de la escuela y al rol del docente como aquél que tiene que dar-se (dar de sí) aunque los caminos no sean simples; el trabajo sea arduo y los resultados mínimos o a veces, diferidos. Entonces, los lugares comunes, negativos y fatalistas del presente y el futuro de la educación no son ya un refugio seguro.

En la poesía que sirve de epígrafe a este texto, Juarroz piensa a los seres humanos como “el borrador de un texto que nunca será pasado en limpio. Con palabras tachadas/ repetidas/ mal escritas/ y hasta con faltas de ortografía (...)”. Todos los seres humanos estamos en construcción, buscando horizontes a los cuales llegar; como educadores no debería preocuparnos sino más bien impulsarnos a crear, a trabajar, a buscar y a encontrar vuelos diferentes en esta práctica compleja y apasionante que es educar.

:

OBJETIVOS GENERALES

- Entender a la Didáctica específica como una disciplina de confluencia
- Reconocer la especificidad de la Didáctica de la Lengua y la Literatura como disciplina en formación.
- Analizar críticamente las diversas tradiciones escolares y códigos de nuestra disciplina desde su construcción como tal.
- Reflexionar críticamente sobre la realidad del sistema educativo y sobre los diversos aspectos del proceso de enseñanza- aprendizaje en el campo de la Lengua y la Literatura.
- Estudiar los aportes de diversas propuestas didácticas y analizar sus posibilidades de concreción de diversos contextos escolares.
- Generar propuestas didácticas innovadoras a partir de los saberes adquiridos.
- Continuar construyendo un perfil de educador responsable, activo, crítico y constructivo.

CONTENIDOS

Unidad N° 1. Didáctica. Didáctica de la Lengua y la Literatura. Aspectos Generales.

- Didáctica general. Características. Dimensiones del proceso de enseñanza- aprendizaje.
- Evolución de la enseñanza de la Didáctica. Momentos.

- Didáctica de la Lengua y la Literatura: disciplina de confluencia.
- Objetivo y función de la Didáctica específica.
- Marcos que inciden en el núcleo de la epistemología de la Didáctica de la Lengua y la Literatura.
- Fundamentos epistemológicos de la Didáctica específica.
- Algunas problemáticas que inciden en el campo de la Didáctica de la Lengua y la Literatura.

Unidad N° 2: Currículum.

- Definición de currículum y planeamiento.
- Niveles de concreción curricular
- Primer nivel de concreción curricular: Nivel Nacional. Reformas educativas a partir de los '90 en nuestro país. Ley 25195 y Ley 26206: diferencia entre las dos leyes. NAPs
- Segundo nivel de concreción curricular: Nivel jurisdiccional. Diseños curriculares. El caso del diseño de Bs As, el de Cba y el de San Luis.
- Tercer Nivel de concreción curricular. El nivel Institucional: planificación de las instituciones. PEI, PCI, PE. Planificación normativa/ estratégico –situacional.

Unidad N° 3: Enfoques en la enseñanza de la Lengua y la Literatura

- Cambios de enfoque en la enseñanza de nuestra disciplina. Explicación -con ejemplos de los documentos curriculares- sobre los cambios de enfoque en la Enseñanza de la Lengua y la Literatura. Tradiciones escolares.
- Enfoque comunicativo funcional. Disciplinas a la base del enfoque y aportes principales de cada una. Constructo competencia comunicativa.
- Análisis del enfoque disciplinar presente en los NAPs y en el diseño de Cb
- Cuarto nivel de concreción curricular: Nivel áulico. La planificación de la enseñanza de la Lengua y la Literatura. Planificación por proyectos o por secuencias.

Unidad N° 4. Oralidad.

- Relaciones y diferencias entre oralidad y escritura.
- Disciplinas que estudian la oralidad. Aportes significativos
- Tipos de textos orales y didáctica de la oralidad
- La oralidad: contenido conceptual y procedimental

Unidad N° 5. Didáctica de la Lectura.

- Discusiones actuales acerca de la lectura: significación social de la lectura, lectura y medios de comunicación, qué leer en la escuela, soportes de lectura.
- La lectura: diferentes concepciones teóricas.
- La enseñanza de la lectura: estrategias, tareas de lectura compartida.
- Evaluación de la comprensión lectora.

Unidad N° 6. Didáctica de la Escritura.

- La concepción y las funciones de la escritura.
- Las prácticas discursivas escritas.
- La escritura: diferentes modelos de producción escrita. Los modelos de etapas, los modelos cognitivos.
- La enseñanza de la escritura: estrategias, rol docente, escritura en proceso, tipos de textos.
- Evaluación de la escritura.

Unidad N° 7. Didáctica de la Literatura.

- Literatura/ Enseñanza. Binomio complejo.
- Objetivos de la didáctica de la literatura
- Diferentes enfoques en la enseñanza de la Literatura.
- Situación actual de la enseñanza de la Literatura en la escuela media. Objetivos, problemáticas, omisiones.
- Propuestas para la enseñanza de la Literatura.

Unidad N° 8. Didáctica de la Gramática y de la ortografía

- Los estudios gramaticales en nuestro país en el siglo XX.
- Gramática científica vs gramática pedagógica.
- Diferentes tratamientos didácticos de la Gramática.
- Enseñanza actual de la Gramática: oscilaciones, confusiones y/o ausencias.
- Intervenciones didácticas posibles. Enfoques y recursos.
- La Ortografía como parte de la Gramática.
- Ortografía y aprendizaje de la lengua escrita.
- Problemas ortográficos más frecuentes.

- Intervenciones didácticas posibles. Enfoques y recursos.

METODOLOGÍA

En las clases se alternará entre exposiciones por parte de la profesora y/o de los alumnos, análisis de documentos curriculares y/o de propuestas didácticas y debates a partir de temáticas de actualidad, teorías y propuestas para la enseñanza de nuestra disciplina.

Consideramos que, por la naturaleza de nuestra propuesta didáctica, no sería productivo limitarnos a una metodología de trabajo ni tampoco a una sola manera de realizar un seguimiento del proceso. Es por ello que trabajaremos con varias propuestas diferentes: algunas unidades serán expuestas por parte de las docentes (articuladas con lectura y análisis de materiales y documentos curriculares). Para trabajar las unidades referidas a las dimensiones didácticas desarrollaremos la metodología de foro de lectura, con el objetivo de que todos los alumnos se impliquen de manera activa en el proceso. Paralelamente realizaremos una serie de encuentros con la modalidad de aula- taller para propiciar la reflexión y el trabajo con proyecciones didácticas de los temas específicos.

La participación y exposición en las clases, en los foros y en las aulas- taller serán parámetros considerados en la evaluación del proceso junto con la implicación y compromiso de los estudiantes. Por último, a partir del trabajo con estas unidades mencionadas los alumnos deberán elaborar una secuencia didáctica en proceso que signifique la proyección didáctica de alguna de las dimensiones trabajadas en el foro y que oficiará como parcial del espacio curricular.

Todas estas actividades intentarán construir un espacio de reflexión, recuperación, resignificación e integración de los contenidos trabajados tanto en los espacios curriculares disciplinares como en los otros trayectos cursados por los alumnos, además de los contenidos específicos del espacio.

Como última observación, si tenemos en cuenta que nuestros estudiantes, futuros docentes de lengua, en un breve lapso de tiempo se transformarán en modelo lingüístico para sus alumnos es que consideramos esencial que demuestren una amplia competencia comunicativa. Por ello seremos exigentes a la hora de corregir sus producciones escritas, que desaprobaremos en el caso de evidenciar errores significativos de coherencia, cohesión, corrección y/ o adecuación.

REQUISITOS PARA LA REGULARIDAD Y PROMOCIÓN

Los alumnos podrán obtener dos condiciones. La regularidad y la promoción*.

Las condiciones para alcanzar la *regularidad* son:

- Asistencia al 70% de las clases teóricas y al 100% de las clases prácticas.
- Aprobación de cada una de las instancias evaluativas con una nota mínima de 4 (cuatro)

Los alumnos *regulares* deberán rendir un examen final ante tribunal evaluador para adquirir la aprobación de la materia. Las condiciones explicitarán al finalizar el cursado de la materia.

Las condiciones para alcanzar la *promoción* serán:

- Asistencia al 80% de las clases teóricas y al 100% de las clases prácticas.
- Aprobación de la totalidad de los trabajos prácticos evaluables con nota mínima de 7 (siete).
- Aprobación de **cada uno** de las instancias evaluativas con una nota mínima de 7 (siete)

Los alumnos que alcanzaron la *promoción* deberán rendir un coloquio integrador oral en una mesa de examen con condiciones especiales que determinará en su momento el equipo docente. Dicha condición será respetada por un año desde la fecha de finalización de la cursada, de lo contrario el alumno automáticamente quedará en condición de regular.

***Observaciones:**

Debido al carácter eminentemente práctico de este espacio curricular y a que constituye una materia preparatoria para las Prácticas Profesionales Docentes **sólo podrá rendirse libre si los alumnos han realizado un cursado regular y han cumplimentado la instancia de parciales y prácticos con el último programa** (al igual que los alumnos regulares).

Régimen de cursado:

Cuatrimestral.

BIBLIOGRAFÍA

ACTIS, B (1998) *Literatura y escuela*. Editorial Homo Sapiens, Rosario.

ALBANO, H y GIANMATEO, M (2004). "Según pasan los años" en *Rasal, Lingüística*. Revista de la SAL, Bs As.

ALISEDO, G, MELGAR, S y CHIOCCI, C. (1994) *Didáctica de las ciencias del lenguaje. Aportes y reflexiones*. Paidós educador. Bs As.

ALVARADO, M (Coord) (2004) *Problemas de la enseñanza de la lengua y la literatura*. Edit. Universidad Nacional de Quilmas.

ARCHANCO, P; FINOCCHIO, A; YUJNOVSKY, C. (2003) *Enseñar Lengua y Literatura. Actividades que favorecen el aprendizaje*, Lugar Editorial, Bs As.

- ALVAREZ MÉNDEZ, J. M. (1987) *Didáctica de la Lengua Materna. Un enfoque desde la Lingüística*. Editorial Akal, Madrid.
- BOMBINI, G. (2004) *Los arrabales de la Literatura. La historia de la enseñanza literaria en la escuela secundaria argentina (1890-1960)*. Edit Miño y Dávila, Bs As.
- BOMBINI, G (2001) “Avatares en la configuración de un campo: la didáctica de la Lengua y la Literatura” en *Lulú Coquette*. Revista de didáctica de la Lengua y la Literatura, Año 1, N° 1.
- CANDAU, V. M. (1987) “1. La Didáctica y la formación de educadores. De la exaltación a la negación.” En *La Didáctica en cuestión. Investigación y enseñanza*. Ed. educaciónHoy.
- CALSAMIGLIA BLANCAFORT y TUSÓN VALLS.(1999) *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*. Editorial Ariel Lingüística, Barcelona.
- CASSANY, D.(1988) *Describir el escribir*, Paidós Comunicación, Barcelona.
- CASSANY, D. LUNA y SANZ.(1994) *Enseñar Lengua*, Graó, Barcelona.
- DE LUCÍA; HOCEVAR.(2003) *Producción de textos escritos*. EDIUNC, Mendoza.
- DUBOIS, M. E. (1995) *El proceso de lectura. De la teoría a la práctica*. Edit Aique Didáctica, Cap Federal.
- FRIGERIO, POGGI, TIRAMONTI.(1992) *Las Instituciones educativas. Cara y ceca. Elementos para su comprensión*. Editorial Troquel.
- GALÁN, M. (2001) *Cómo formar chicos escritores y no quedar en el intento*, Cesarini hnos editores, Bs As.
- GARCÍA RIVERA, G.(1995) *Didáctica de la Literatura para la enseñanza primaria y secundaria*. Edit Akal, Madrid.
- KOHAN, S.(1999) *Disfrutar de la lectura*. Plaza & Janés editora, Barcelona.
- Lengua y literatura. Temas de enseñanza e investigación (2000)* (compilación de las Segundas Jornadas sobre investigación y enseñanza de la Lengua y la Literatura), Córdoba.
- LOMAS, C y OSORO, A (comp).(1994) *El enfoque comunicativo en la enseñanza de la lengua*. Paidós, Barcelona.
- LOMAS, C; OSORO, A y TUSÓN, A.(1993) *Ciencias del lenguaje, competencia comunicativa y enseñanza de la lengua*. Paidós, Barcelona.
- LÓPEZ VALERO y ENCABO FERNÁNDEZ.(2002) *Introducción de la Didáctica de la Lengua y la Literatura. Un enfoque sociocrítico*. Edit Octaedro.
- Lulú Coquette. Revista de didáctica de la Lengua y la Literatura*,(2001)Año 1, N° 1.
- Lulú Coquette. Revista de didáctica de la Lengua y la Literatura*, (2003)Año 1, N° 2.
- Lulú Coquette. Revista de didáctica de la Lengua y la Literatura*, (2005)Año 3, N°3 .
- Lulú Coquette. Revista de didáctica de la Lengua y la Literatura*, (2008)Año 4, N° 4.
- Lulú Coquette. Revista de didáctica de la Lengua y la Literatura*, (2010)Año 5, N° 5.
- MARTOS NUÑEZ, E (comp)(2000) *Puertas a la Lectura 8/10. Lectura y valores*. Universidad de Extremadura.
- MENDOZA FILLOLA; LÓPEZ VALERO y MARTOS NÚÑEZ. PERRICONI, G. (1996) *Didáctica de la Lengua y la Literatura en la enseñanza primaria y secundaria*. Akal, Barcelona.

MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACIÓN DE LA NACIÓN. *Recomendaciones Metodológicas para la enseñanza.*(1995) Segundo y Tercer operativo Nacional de Evaluación, Bs As.

RÉBOLA Y STROPPA (ed.) (2000) *Temas actuales en Didáctica de la Lengua*. Laborde Editor, Rosario.

RIESTRA, D. (2006) *Usos y formas de la lengua escrita. Reenseñar la escritura a los jóvenes. Un puente entre el secundario y la universidad*. Ediciones Novedades Educativas, Bs As.

SARDI, V. (2006) *Historia de la enseñanza de la Lengua y la Literatura. Continuidades y rupturas*. Edit Libros del zorzal. Bs As.

SARLO, B (2000) “La lectura interpela a la imaginación” entrevista realizada por Gustavo Bombini en *El monitor de la educación*.

SOLÉ, I. (1996) *Estrategias de Lectura*. Edit Graó, Barcelona.

VIRAMONTE DE ÁVALOS, M.(1999) *La nueva lingüística en la enseñanza de la lengua*, Edit Colihue.